ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 3 septembre 1950, d'une demande d'avis sur un projet de loi concernant les douanes et accises et ultérieurement sur des amendements à ce projet, a donné en sa séance du 3 octobre 1950 l'avis suivant :

Le projet de loi ne soulève plus d'observations.

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 8e September 1950 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet in zake douanen en accijnzen en nadien over amendementen op dit ontwerp, heeft tei zitting van 3 October 1950 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp van wet zijn geen opmerkingen meer te maken

Etaient présents : Waren aanwezig :

| | | |
|---|---|---|
| Messieurs : J. SUETENS, | président du Conseil d'Etat, | président |
| De Heren : | voorzitter van de Raad van State, | voorzitter |
| V. DEVAUX, | conseillers d'Etat | |
| M. SOMERHAUSEN, | raadsheren van State | |
| J. VAUTHIER, | assesseurs de la section de législation | |
| F. DUCHENE, | bijzitters van de afdeling wetgeving | |
| G. PIQUET, | greffier adjoint, | greffier |
| | adjunct-griffier, | griffier. |

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister

des Finances.
van Financiën.

Le 1950.

De 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van Stat

K. MEES.